



CAPA-DBHS History

鑽石吧高中華裔家長會成立史

From 1989 to 1997, I had observed increasing anxiety and high expectations from parents in their children's education. This worry stemmed from a misunderstanding of the education system which is unknown to most new immigrants. I strongly felt that the parent's needs were not sensitively met. In early 1997, I presented an idea to form the Chinese American Parent Association at the Board of Directors meeting of the Diamond Bar Chinese American Association. The motion was denied.

In February 1997, while flying with a group of local residents from L.A. to Taiwan for the sister city relationship, I met Diamond Bar High School teacher, Mrs. Debra Clifford. During our conversation, I realized that the principal of Diamond Bar High School, Dr. Bob Corkrum, had recognized the need to organize a parents group. Immediately, I offered to work with her to begin the first step, to identify Chinese American parents by name. In April 1997, a list of over 400 names was compiled. Diamond Bar High School was very generous to send out the first 2 mailers at the school's expense. The first two meetings were held in the library, the whole room was filled with parents. Spirits were high. It was clear from discussions that there was a need to establish the bridge between school and home. At the second meeting, Principal Corkrum asked me to run for the president of this organization. I did not accept the suggestion because I planned to run for the school board. I thought there was a conflict of interest between both positions. I recommended Mr. David Hsu to be the first president. After the organization was established, parents asked Fred Yein, Wen Chang, and I to create the bylaws. After two meetings, a first draft was presented to the parent's association. From then, David ran his first presidency.

Dr. Anyork Lee

WVUSD Board Member, 1998-2005

自 1989 至 1997，我已注意到家長們對孩子們教育問題的焦慮及期待的日益增加。而這種憂慮的起因是對教育系統的不了解所致，特別是對新移民的家長而言。我深深感覺家長們需求沒有被重視。1997 年初，我將這個成立華美家長會的計畫在鑽石吧華人協會的委員會中提出。但是提案沒有通過。

1997 年二月，在與一群洛杉磯本地居民的團體飛往台北參加姐妹市活動時，我遇到了鑽石吧高中老師 Debra Clifford 女士。在與這位老師的談話中得知鑽石吧高中的校長 Bob Corkrum 博士，也體認到組織華裔家長會的需要。我立刻提出願意與她合作踏出成立華裔家長會的第一步，收集華裔家長名單。1997 年四月，第一份超過四百位家長姓名的名單完成。鑽石吧高中很慷慨的以學校的金費負擔頭兩次會議的郵寄費用邀請家長們參加。頭兩次的會議在學校圖書館舉行，整個圖書館塞滿了家長，大家的士氣是多麼的高昂。會議中的討論非常明確的顯示“設立一個學校與家長間的橋樑”的必要性。在第二次會議時，校長 Corkrum 博士請我出任這個組織的會長。我沒有接受這個議建因為我當時計畫參選學區教委。我擔心這兩個職位間可能會有利益衝突。所以我建議由 David Hsu 出任第一任會長。家長會成立後，家長們找 Fred Yein，張文彬和我來建立章程。兩次小組會議後，章程草圖完成通過。自那之後，David 開始了他的第一任鑽石吧高中華裔家長會會長任期。

前胡桃谷學區教委 李安岳醫生 文

Ellen Yang 譯